

# Bánáti Sportélet

**Előfizetési árak:**

Beltülden egész évre 150 lei, félévre 75 lei, negyed-  
vire 40 lei. — Jugoszláviában negyedévre 30 dinár.  
Csehszlovákiában 25 sokol. Ausztriában 15000  
osztr. korona. Amerikában negyedévre 1 dollár.

**A sport minden ágával foglalkozó szak-  
lap. Megjelenik minden hétfőn és pën-  
teken reggel.**

**Szerkesztőség és kladóhivatal:**  
**TIMIȘOARA, I., STR. DRAGALINA**  
**(Deák-u.) 3. I. emelet.**  
**TELEFONSZÁM: 925.**

## Eseménytelen vasárnap.

— Csak Aradon, Kolozsváron, Nagyszebenben és Brassóban voltak mérkőzések. — ATE—AAC eldöntetlen. — Az Universitatea legyőzte a CFR-t. — Az aradi Toldi országos birkózó versenye. — Meglepetések Budapesten.

Az egész héten tartó kedvezőtlen időjárás annyira tönkretette pályáinkat, hogy egyesületeink programot sem kíséreltek meg összeállítani vasárnapra. Szó volt arról, hogy egy több egyesületből összeállított kombinált csapat (a mehalai válogatott) Resicán fog vendégszerpelni, azonban ez is elmaradt, úgy hogy futballistáink tegnap az egész vonalon pihenőt tartottak, a meccsdrukkerek pedig a kávéházakban voltak kénytelenek a rendes sportsmökkvitadélutánjukat megrendezni. A vidéken lezajlott mérkőzésekről a következőket jelenthetjük:

**Arad. ATE—AAC 1:1 (1:0).** Megismételt bajnoki mérkőzés. Az eredeti meccset ugyanis, melyet az ATE nyert 3:0 arányban, a szövetség, az AAC óvása folytán megsemmisítetté. A játék az irreális pálya miatt nem mozgott magas nívón, helyenként durva is volt, amiért főleg az AAC viseli a felelősséget. A vezető gólt a 14. percben *Pushás* lövi, *Gencsy* a II. f. i. 26. percében kiegyenlít. Ezután az ATE egy újabb gólt ér el, mely a győzelmet jelentette volna, de ezt *Steinhübel* bíró nem adja meg, holott erre feltűnő ok nem volt.

**Kolozsvár. Universitatea—CFR 1:0 (0:0).** A bajnoki mérkőzésből az állóképesebb Universitatea került ki győztesen. Egyébként egyforma erők küzdelmét mutatta a játék, a CFR a mérkőzés utolsó negyed-órájában visszaesik és a 42. p.-ben *Bonciocat* megszerzi a győzelmet jelentő gólt.

**Nagyszeben. NSE—CFR Nagyszeben 3:0 (3:0).**

**Német diákok—HTV komb. 4:2 (2:1).**

**Brassó. Brasovia old boys—Szinészek 4:2 (2:2).**

**Brasovia old boys—Bírók 2:1 (1:0).** A Brasovia öregjei délelőtt és délután is játszva nagyszerű állóképességről tettek tanúságot.

## Legujabb.

### Budapesti eredmények.

A múlt vasárnapi hó miatt elmaradt mérkőzéseket tegnap játszották le Budapesten. A tavaszi szezon második fordulója két nagyobb meglepetést is hozott. Az MTK leadott egy pontot a lista végén kullogó, de meglepő lelkesen és szépen játszó Zuglóval szemben, a második osztályban pedig a MAC szenvedte el első, de annál súlyosabb vereségét. Itt említjük meg, hogy a MAC csütörtökön játszotta le az EMTK ellen két hét előtt elmaradt mérkőzését, mely nyomasztó MAC fölény mellett 0:0 eredménnyel végződött.

**MTK—Zugló 0:0.** Az első 25 percben nagy az MTK fölénye, de a kínálkozó gólhelyzetek, köztük 6 korner is kiaknázatlanok maradnak. Ezután a Zugló labrakap és egyenrangú ellenfele tud lenni a

bajnokcsapatnak. A félidő utolsó percében a Zugló egy játékosra sérülten kiáll, úgy hogy a második félidőt 10 emberrel játszik végig. Szünet után az MTK hatalmas iramot diktál, egy kapu előtti kavardás közben a Zugló II-est vét, de *Molnár* a labdát a kapus kezébe rugja. A játék ezután ellanyhul és a Zugló egy jól megérdemelt értékes ponttal gazdagabban hagyta el a küzdőteret.

**FTC—KAC 4:0 (1:0).** Az FTC szélső csapata ismét kitűnő játékkal örvendeztette meg híveit. A KAC csak egy félóráig tudott ellentálni a zöld-fehérek vehemens támadásainak, azután visszaesett és főleg a védelemre fordított gondot. A vezető gólt *Pataki* szerezte meg, majd a II. f. i. újra *Pataki* (2) és *Héger* rugták a gólokat.

**UIE—Vasas 1:0 (0:0).** A vasárnap legjobb mérkőzése, melybe az utóbbi időben nagyon feljavult Vasas indult, favoritként. Az első félidőben fölényben is volt, de a balszerencse (*Takács* tiszta helyzetben kapufát lőtt) és az UTE kitűnően dolgozó bekkjei a gólszerzést megakadályozták. A II. f. i.-ben változatos a játék. Az UTE kitűnő belső triója vezet néhány nagyon szép támadást. A 43. percben nagyszerű kombináció után *Jeszmás* lövi védhethetetlenül, a győztes gólt.

**BTC—33 FC 2:0 (2:0).** A BTC otthonosabban mozgott a mély talajon és ezzel is nyerte meg a mérkőzést *Horváth* a 20. és 30. percekben lőt két góljával.

**Törekvés—III. ker 2:0 (2:0).** A III. ker. állandó fölénye mellett is elvesztette a mérkőzést, miközben egy II-est is kiharcolatlanul hagyott. A Törekvés mindkét gólját *Kautzky* lőtte.

**VAC—UTSE 3:0 (1:0).** A VAC reális győzelmet aratott a szezon végére meglehetősen visszafejlődött ujbpestiek felett. A vezető gólt a 16. p.-ben *Boros* szerzi meg. Az UTSE elkeseredetten küzd a kiegyenlítésért, de eredménytelenül. A II. félidő elején az UTSE öngólt vét. A játék eldurvul, a 42. p.-ben *locke* lövi a VAC harmadik gólját.

**Második osztály. NSC—MAC 4:1.** Az NSC a neki jobban konvenialó causzós pályán fölényesen győz. Egy összefutás alkalmával *Robnik* (NSC) lábát törte.

**Postás—MAFC 3:0. Föv. T. Kör—BAK 1:0.**  
Az első osztály állása: 1. MTK 22 p., 2. UTE 20, 3. FTC 18, 4. BTC 18, 5. 33 FC 12, 6. Vasas 12, 7. Törekvés 12, 8. UTSE 10, 9. VAC 10, 10. III. ker. 9, 11. Zugló 7, 12. KAC 6 pont.

A SC Rapid nagyszerűen sikerült mulatságát tegnap tartotta meg az erzsébetvárosi. Novotnyi összes helyiségiben, melyet az egyesület tagjai zaufolásig töltöttek meg és a kitűnő hangulat reggelig tartotta együtt azokat.

## ATAC évzáróklubvacsoráját

szombaton este tartotta meg a Tiszti Kaszinó kistermében, a tagok élénk részvétele mellett. A *Kovács* Ödön dr. által az egyesületnek adományozott *Emlékezzünk régiekről* feliratu serleggel kezében *Lintia Livius* dr. mondott magasszárnyalásu beszédet, melyben a serleget mint az egyesületi összetartás, klubszeretet és hűség szimbólumát méltatta. *Kovács* Ödön dr. pedig a klub fiatalágához, a jövő reményeihez intézett buzdító szavakat. A vidám társaság a késő hajnali órákig maradt együtt a legjobb hangulatban.

## A Kadima teaestélye.

Az idei mulatságok szezonját a Kadima minden tekintetben fényesen sikerült teaestélyével nyitotta meg. A Grand Hotel Ferdinand földszinti termeit zaufolásig töltötte meg az egyesület iránti ragaszkodását és rokonszenvét ez uton is kifejezni kívánó közönség, melynek szórakoztatására a rendezőség ügyesen összeállított kabarészerű műsorral szolgált. Az erkölcsi sikerhez nagyban hozzájárultak Ungár Lidi klasszikus táncszámával, akit *Weisz Sári* kísért zongorán, *Friedmann Ernő* humoros aktuális sportstrófiával (szerző *Grosz Dezsike*), akit *Balassa Béla* kísért zongorán, *Feierwerker—Somogyi Nusi* tánaduettjével, kiket közkedvelt zongoraművésznök *Freund Leó* kísért zongorán saját szerzeményű kísérettel és végül a temesvári *Herzl* csoport férfikara adott elő *Papir* karmester dirigálása mellett egy igen hatásos dalt. A műsört ötletes és szellemes humorú konferanszával *Reiter Ernő* úr tette gömbölydedd.

Az erkölcsi sikert méltóan tetézte be azonban az anyagi siker is. Dr. *Weisz Arthur*, az egyesület agilis ügyésze, szívhez szóló buzdító szavainak váratlan hatása percek alatt 20.000 Leinyi gyűjtést eredményezett, mely végül is további 20.000 Lei pályarészvény jegyzéssel és ezzel együtt mintegy 60.000 Leit juttatott a Kadima SE-nek.

A zsidó nemzeti jelvényt ábrázoló táblába történt szögek beverése által kezdeményezett gyűjtés első 20 percének eredményét alábbiakban közöljük: *Rothbarth* J. 500, *Schulz* A. 500, *Popper Gy.* 500, *Samek* J. 3000, *Róna* J. 1000, *dr. Szűsz* A. 500, *Drechsler* 500, *Rác* 500, *Herzl* 500, *Singer* 500, *Plesz* 500, *Breuer* 500, *Schön* 1000, *Mérő* 2000, *Friedmann* A. 1000, *Friedmann* O. 1000, *Singer Mór* 1000, *Drechsler Hansi* 200, *Erdélyi Évi* 1000, a Kadima birkózói 300, *Krausz Sanyika* 500, *dr. Szűsz* 100, *Weisz Tóni* 200, *dr. Weisz Arthur* 500, a Kadima futballistái 300, *Hirschl* 200, *dr. Drechsler Gyula* 500, *Özterreicher* 500, *Holzer Böske* 100, *Sternheim Jenő* 200, *Bánáti Sportélet* 300, *dr. Schmidl* A. 100 lei. Összesen 20.000 lei.

Ejfélkor azután a nagyszerű hangulat táncra perdítette az ifjúságot, mely csak a reggeli órákban ért véget.

Minden sportember gumikabátot visel — Sportférjak 10 százalék kedvezményben részesülnek **LINOLEUMNÁL**

## A Toldi országos birkozó-versenye

a Toldi tornatermek kis befogadó-képessége miatt mérsékelt közönség előtt jó rendezésben a következő eredményekkel zárult:

**Légsúly:** 1. Ördög I. (Kinizsi) 2. Jancsó (AMTE) 3. Juhász (AMTE) 10 induló.

**Pehelysúly:** 1. Mannsberger (Nv-Tör.) 2. Antal (AMTE) 3. Kilián (AMTE) 11 ind.

**Könnyűsúly:** 1. Tusz (Vulcán) 2. Schenker (Camp.) 3. Stemper (Nv. Tör.) 12 ind.

**Közép A.:** 1. Antalffy (Toldi) 2. Meygard (Toldi) 3. Földeák (Kinizsi) 10 ind.

**Közép B.:** 1. Robnik (Kinizsi) 2. Pivalcsék (Nv. Tör.) 3. Gelb (Toldi) 12 ind.

A pontverseny eredménye 1. Kinizsi SE Temesvár 8 pont. 2. AMTE 6 pont 3. Toldi és Nagyvárad Törekvés MTE 4-4 pont.

## Tenniszélet Galatzon — novemberben.

November hó 18-23-ig, vasárnaptól-péntekig Galatzon tartózkodtam. Mialatt nálunk esős, hűvös idő járta, azalatt ott lenn a legszebb tavaszi idő pompázott. Mint szenvedélyes tenniszező, természetesen első dolgom volt a tennispályák és a tenniszélet iránt érdeklődni. Ezért Rosenberg Gáborral, a budapesti MTK jónévű footballistájával és távfutójával, ki néhány nap előtt érkezett Galatzra állandó tartózkodásra, vasárnap délután kinéztünk a Galatzi Tennis Club tennispályaira, hol igen élénk tennisz élet folyt.

Igen szíves fogadhatásban volt részünk, úgy a tagok, mint az egyesületi titkár, I. Bunea részéről, utóbbi pedig, minthogy felszerelést nem vittem magammal, azonnal rendelkezésemre bocsátott felszereléséből, mely kedvességet egész ottartózkodásom idejére igénybe is vettem. — De nemcsak az élénk tenniszélet lepelt meg, hanem a játékosok elsőrangú volta. Így első sorban Bunea Ionica említendő, ki elsőrangú serviceivel, és szép, erős, biztos játékaival, a bukaresti nagyoknak rövidesen meglepetést fog szerezni. Utána következik rendes partnere Christofordos, kinek backhandre adott éles, lapos servicei ugyszólván visszaadhatatlanok. A férfiak közül még megemlítendő: Dahinteu őrnagy, Péter (egy. alelnök), Macri ügyvéd, Magazanik (oros), Marquis de Bellas (portugál), Hartley (angol), Bakingham (angol). A hölgyek közül első sorban Cambier k. a. (belga) és Ornstein k. a. említendő, előbbinek backhand, cross-drive utóbbinak forehand cross-drive-jai bámulatosan szépek és biztosak. Utoljára említem meg, pedig először kellett volna tennem, az egyet fiatal, 25 éves ugynevezett trainer-ét, Ivan Ilie-t. Apja a tennispályákra ügyelt fel, de ő maga pedig labdaszedésen kezdte, de határozottsággal meg kell állapítanunk, hogy valóságos tennisztehetség. Bámulatos, hogy milyen fürge, mily biztonsággal helyez, amellet erősen, élesen játszik. Nem tulzunk, ha azt állítjuk, hogy az összes bukaresti first klasszist könnyen megveri. — Teoriát tanítani nem igen fog tudni, gyakorolni vele azonban óriási előny. Jómagunk, kik ezuttal egész idő alatt igen jó diszpozícióban voltunk, 2.6 eredményt tudtunk elérni vele, míg Bunea, ki már ismeri minden csinját — binját játéka, legjobb eredménye néha néha vele szemben 4:6 a trainer javára.

Rábészéltem az egyes jobb játékosokat, hogy úgy a bukaresti, valamint az erdélyi és bánati tenniszversenyeken jövőre legyenek részt, amit kilátásba is helyeztek.

Deutsch Jenő (Lugos).

## Amerika és az olimpiász.

— Thompson ezredes, Amerika olimpiai vezére, beszámol párisi utjáról. — Az amerikai atléták Murat herceg kastélyában fognak lakni. — Csak a versenyek alatt tartózkodnak az olimpiai faluban. — 325 sportembert visz ki Amerika. — 250 kísérő utazik velük. —

Amerika nem lenne Amerika, ha minden ügyet nem fogna meg ott, ahol azt sikerhez is lehet segíteni. Mi még csak az anyagi eszközök előteremtésén fáradozunk. Amerika nemcsak ennek a gondját vetette el régen, de már zsebében van a szerződés, amely egy pompás kastélyt biztosít olimpikonjai részére s teljesen ki van dolgozva az amerikai sportsman étkezési rendje, napi-rendje, sőt a szórakozása is a legkisebb részletekig.

Amerikának most már csak egy a gondja: minél tökéletesebb sportembereket delegálni az egyes sportágakra. . . .

Október 25-ikén reggel 10 órakor a newyorki Waldorf-Astoria Hotel-ben gyűltek össze Amerika összes számottevő sportvezérei és a kormány kiküldöttei, hogy résztvegyenek az A. O. C. (American Olympic Comitée) plenáris ülésén, amelyen Thompson ezredes, az A. O. C. elnöke számolt be párisi utjának eredményéről.

A szokásos formások után Thompson ezredes állott fel szólásra, akit halálos csendben hallgatott végig a több száz főt kitevő hallgatóság. Csak a beszéde után hangzott fel hatalmas taps, a résztvevők szemében pedig boldog mosoly csillant elő Amerika megtalálta most is azt az emberét, akire szüksége van.

(A szállás.)

— Azok az amerikai atléták, akik az Egyesült-Államok színeit fogják 1924-ben Párisban képviselni, jobban lesznek elhelyezve és ellátva, mint bármelyik amerikai csapat, amelyik eddig elhagyta a hazai partokat — kezdé meg beszédét Thompson ezredes.

Az amerikai csapat Murat herceg kastélyában fog lakni a Szajnamenti Oaueresonban, 9 mérföldnyire a colombesi stadiontól. Az olimpiai faluban 100 ember számára foglaltunk le helyet, ahol azokat a versenyzőket fogjuk elhelyezni, akik a korai órákban kerülnek sorra, valamint a segédzsemezélyzetet.

General Allen kísértében Páris külvárosában egész felfedező expedíciót szerveztem, hogy megfelelően tető alá hozzassam az amerikai fiukat s olyan szállást találjak, ahonnan minden tekintetben a legkitünőbb kondícióban indulhassanak a salakra Amerikai színeinek reprezentánsai. Nem kevesebb, mint 15 különböző helyiséget vizsgáltunk meg, amíg a végső döntést meghoztuk.

A kastélyban kb. 150 ember részére lesz kényelmes férő hely. Ugyancsak itt lesznek a pólóponnik és egyéb lovak elhelyezve. Katonai barakkokhoz hasonlóan hatalmas épületeket terveztünk itt mozik és egyéb szórakozóhelyek számára és egy hatalmas sátor emeltünk, amely ebédül fog szolgálni. Azonkívül még számos apró házikót (bungalow) építünk, ahol a szolgálzsemezélyzetet helyezzük el.

(Az ellátás)

— A tábori konyha katonai pontossággal fog működni, úgy hogy az amerikai atléta hamisítatlan „hazai reggelit” fog elfogyaszthatni a Stadionba való távozása előtt, ugyancsak itt fogyasztják el majd estebédjüket. A lőncsöt kint a Stadionban kapják meg, amelyet külön kocsi vitetünk ki számukra. Azonkívül autóbuss közlekedés lesz a Stadion és a kastély között negyedórai, esetleg még sűrűbb időközökben.

Én szerénytelenség nélkül azt hiszem, hogy a szállásnak a megválasztása a leg-szerencsésebb ötlet volt és hogy reprezentatívaink csak szerencsésnek érezhetik magukat, hogy ilyen ideális körülmények között veszik fel a versenyt az egész világ képviselőivel szemben.

(A költségek és a fedezet.)

— Véleményem szerint körülbelül 325 főre tehető azok száma (segédzsemezélyzet, stb. beleértve), akik Párisba kiutaznak. Az előrelátható kiadások, az előkészületeket is beleértve, 350.000 dollárra tehetők, amelyhez még 15 százalékot kell hozzá-számítani előre nem látható kiadások és balesetek fedezésére.

Ezt az összeget első sorban abból óhajtom fedezni, hogy az „S. S. Amerika” gőzörsre 250 jegyet fogok kiadni (már megtörtént és tizszeresen tuljegyezték), valamint 100 mérsékelt áru jegyet azon sportemberek számára, akik kimaradtak a csapatból, de ki akarnak utazni az olimpiászra. Az ebből befolyó összeg kb. 225.000 dollárt fog kitenni.

Ezenkívül pénzhez fogunk jutni a kísérleti és próbaversenyekből, de a legideálisabb pénzszerzési módnak azt tartom, hogy a sportszerető közönség járuljon hozzá a költségekhez s ezt gyűjtőivek segítségével el is fogjuk érni. Mert „ahová az ember pénze megy, odahuz a szive is” és az olimpiai játékok célja éppen az, hogy elősegítse az emberek érdeklődését az emberi test és lélek harmonikus kifejezéséhez.

Bármely utat vagy módot is választunk, kitünő szervezésre és hatalmas munkára lesz szükségünk és itt első sorban a sajtóra gondolok, amely a közönséget előkészíti és figyelmezteti kötelességére.

Ha Amerika népe nekünk pénzt fog adni, biztosíthatom önöket, hogy a „nemzeti csapat” ügyelni fog és tudni fogja kötelességét a hazájával szemben. Megnyugtathatom az amerikai közönséget, hogy hiábavaló kiadásra vagy extravaganciára egy centet sem fogunk elfecsérelni.

(A szórakozások.)

— Ezzel kapcsolatban kötelességemnek tartom kijelenteni, hogy mi e kastélyt nemcsak azzal a gondolattal választottuk, hogy atlétáink rezidenciájául szolgáljon, hanem azért, hogy őket jól ellenőrizhessük is. A hatalmas fák, a kitünő levegő, valamint mindazok a hygienikus berendezések, amelyeket itt találtunk és az itt felállítandó szórakoztató helyiségek, mind azt a célt szolgálják, hogy fiaink minden tekintetben a legrugalmasabb testi, illetve lelki állapotban kerüljenek a starthoz.

Azok a versenyzők, akik már elvégezték a kötelességeiket, avagy akik szabadnaposok, kirándulásokat fognak tenni Versaillesbe, Fontainebleauban, megnézik Páris muzeumait, valamint a világháború csataterét.

S fiaink nemcsak azzal a tudattal fognak visszatérni, hogy a Stadionban megtapsolták hatalmas testi intelligenciájukat, hanem föl fogják használni az alkalmat, hogy nevelésüket és tudásukat fokozhassák rövid európai tartózkodásuk alatt is.

(A csapat kiválasztása.)

— Most még csak egy kérdés van hátra: a csapat megválasztása. Én csak egy módját ismerem „a csapat” megválasztásának. A vetélkedők önmagukat kell, hogy kvalifikálják a helyekre a győzelmük által.

Az AOC kötelessége, kísérleti és próba-versenyek kiírása, az „ifju Amerika” kötelessége pedig kivívni a győzelmet, hogy a csillagos dresszt Párisban viselhesse és ott is győzelemre vigye. Az AOC végső feladata azután nem a „választás” lesz, hanem az „összeállítás”.

A józan kereskedő jenik mind nagyobb elkésedéssel hallgatták a „vezér” fejtegetéseit s mire az befejezte beszédét, az izgalom-tetőpontjára hágott és leirhatatlan lelkesedéssel üdvözölték Thompson ezredest.

borough 2:0, Huddersfield Town — Bolton Wanderers 1:0, Aston Villa — Liverpool 1:0, Newcastle United — Preston North End 3:1, Notts County — Birmingham 1:1, Sheffild United — Notts Forest 0:0, Tottenham Hotspur — Woolwich Arsenal 3:0, Westbromwich Albion — Everton 5:0, Westham United — Burnley 0:0.

**Lengyelországi levél.**

Három nap mulva, hogy a lengyel válogatottak a svédekkel szemben eldöntetlenül végeztek, még egy gigantikus küzdelemben gyönyörködhettek a varsóiak: a lengyel bajnokság döntőküzdelmében, mely a krakói Wisla és a lemergi Pogon csapatai közt folyt le. Heves iramu kezdés után csak az első f. i. végén sikerül Kucharnak az első gólt a Pogon részére megszereznie. Ujrakezdés után azonban Wisla is erősen szorongatja a lemergieket és Ignarowicz súlyos hibájából meg is szerzik Kowalski révén a kiegyenlítő gólt. És bár most már Pogon főlénye jelentkezik, az eredmény 2x45 perc leteltével nem változik. Az első meghosszabbítás is gól nélkül mulik el s csak a második meghosszabbításban sikerül a Pogon tankjának Garbiennek, akit a román válogatottak is jól ösmernek, egy pompás áttörésével a forrón vágyott győztes gólt belőnie és Pogon mint Lengyelország bajnokcsapata hagyta el a küzdőteret, Garbient pedig rajongói határtalan lelkesedésükben vállakon vitték az öltözőbe. A lemergi futballfellegrában birhatatlan az öröm.

Egyéb lengyel eredmények: Cracovia — Warla (Sosen) 8:4. Visla — Olsra 2:0 (Krakkóban) Czarni — Hasmonca 3:0 (Lembergben). Czarni legjobb embere a fiatal Reichert.

Magyarország futball csapata — olimpiai jelölt. A „La Gazetta Bello Sport” érdekes táblázatot közöl egyik legutóbbi számában az egyes nemzetek válogatott mérkőzéseiről. A táblázat élén Magyarország szerepel, bár a svédek elleni győzelmüket nem is állította be a statisztikába. A táblázat alapján az olasz lap a magyar csapatot jósolja győztesként. A táblázatot itt adjuk:

	Győzött	Eldönt.	Vesztett	Gólok		Pontszám
				Adott	Kapott	
Magyarország	2	0	0	4	1	4
Lengyelország	1	2	0	8	5	4
Svédország	1	1	1	6	6	3
Németország	1	0	0	1	0	2
Írország	1	0	0	2	1	2
Dánia	1	0	0	2	1	2
Hollandia	1	0	0	3	2	2
Románia	0	2	0	3	3	2
Norvégia	1	0	3	5	6	2
Csehszlovákia	0	1	0	4	4	1
Jugoszlávia	0	1	0	4	4	1
Belgium	0	1	0	1	1	1
Törökország	0	1	0	2	2	1
Anglia	0	1	1	2	3	1
Franciaország	0	0	1	0	2	0
Finország	0	0	1	2	5	0
Ausztria	0	0	1	0	2	0
Luxemburg	0	0	1	2	3	0

Az olasz sportlap ugylátszik csak a legutóbbi időben lejátszott mérkőzéseket veszi alapul, mert csak a lengyelek és törökök ellen játszott két eldöntetlen mérkőzésünket veszi számításba, a csehek és jugoszlávok ellenieket pedig nem, holott azok is az idén voltak.

Budapesten át, 10 km. távon rendezett futóversenyt Kulcsár István (MAFC) nyerte 34 p 3 mp. jó idő alatt.

Cseh—spanyol válogatott mérkőzés lesz január 6-án, Barcelonában.

MIA-krém használata széppé teszi! Kapható Dr. Kovács gyógyszerésztárában, Timisoara, Gyárváros.

**Külföldi eredmények**

Budapest. TTC—ETC 3:0 bajnoki.

Wien. Sparta—Amateur 1:1 (1:0) Mintegy 30.000 néző előtt negyedszer találkozott a két csapat. Az első percekben erős Sparta főlény mellett Hajni megszerzi a vezetést. Gól után állandó Amateur főlény, de a Konrad II. nélkül játszó csatársor tudománya csak a tizenhatosig érvényesül. A kiegyenlítést csak a II. féldőben érik el az Amatörök, akkor is csak Swatosch 11-eséből. A Sparta formán alul szerepelt, csak Hajni Szedlacssek Hoyer és Hochmann kapus játéka volt kielégítő, az Amateuröknél Cutti, Swatosch, Geyer és Poppovich voltak jók.

Bajnokiak: Rapid—Slovan 6:4. Az eredmény a védelemnek rosszaságával szemben a csatárok agilitását bizonyítja. Jobb fedezetsorával győz a Rapid Uridil (2) Regnart, Bauer Wessely és Kutham góljaival Hanel (3) és Pacek góljaival szemben.

WSC—Admira 1:1 (1:0). A Sportklub gólját Powolny, az Admiraét Siegl rugta. Erdekes küzdelem.

Simmering—Wacker 5:1 (1:1). Első féldőben változatós játék, második kapott gól után visszaesett a Wacker. A gólokat Horváth (2) Danis (2) Glimtsch és Machhörndl (W.) rugták.

Hertha-Vienna 1:0 (0:0). A Hertha megérdemelten érte el meglepetésszerű győzelmét, a Bulla kivételével gyatrán játszó Vienna felett. A győztes gólt Kabada rugta.

WAF-Ostmark 2:0 (1:0). Szép küzdelem után Jany és Klein rugták a gólokat.

Második osztály: WAC-Donaustadt 0:0 Rudolfshügel-International 1:1 Red Star-Sturm 2:0.

Prága. Slavia-Hakoah (Wien) 4:2 (2:1). A Hakoah Schwartzal megerősített csapata csak a finishben szenvedett vereséget, miután a bíró Nemest kiállította. DFC-Victoria Zizkov 7:1.

Teplitz. TFK—Union Zizkov 3:1.

Pilsen. Victoria—Meteor Weinberg 2:2.

Brünn. Zsidó—német válogatott 4:1.

Nürnberg. TFC Nürnberg-Wacker (München) 0:0 Meglepetés. SPV. Fürth-Schwaben (Augsburg) 7:1.

Hollandia—Svájc 4:1. November 25-én találkozott a két volt semleges állam válogatottja Amsterdamban. Az érdekesség szempontjából és hogy a külföldi nevesebb játékosokat most az olimpiász előtt megösmernhessük, közöljük a két ország legjobbjainak felállítását:

Svájc: Pulver (Young Boys, Bern) — Beuchat (FC Bern), Ramseyer I (Young Bays, Bern) — Faszler (Young Boys), Schmiedlin (FC Bern), Galler (FC Basel). — Charpillod (Servette Genf), Pache (Servette), Leiber (Young Fellows, Zürich) Abegglen II (Grashoppers, Zürich) Inachuit (Lausanne).

Hollandia: De Boer, Deins, Tetzner — Hulsmann, Van Lingge, Krom, — Grosjohan, Verlegh, Vanson, de Haas, Sigmund. A védelem régi kipróbált emberekből áll míg a csatároknál már több új ember neve szerepel. Bíró: Retschury volt

Az angol ligdban a favoritok arattak győzelmeket Eredmények: Blackburn Rovers — Sunderland 3:2, Cardiff City — Manchester City 1:1, Chelsea — Middle-

**Gyapjuipar R.-T.**

timisoarei gyártelep Fabrica.

**TEMESVÁRI BANK ES KERESKEDELMIRÉSZ-VÉNYTÁRSASÁG**

Önmagának árt ha motort, dinamót vásárol mielőtt megtekintette Friedrich Testvérek Timisoara motorüzemét. Benzin, szivógáz, nyersolaj, Diesel-motorok 10-150. HP-ig állandóan raktáron.

**DESIDERIU SERÉNYI**

Cérna, pamut és rövidáru nagykereskedés Telefon 148. TIMISOARA Sürgöncim "Agil" Sucursala Oradea Mare Telefon 353.

**Dornhelm Jenő**

divat és teksztiláru nagykereskedés Timisoara-Belváros, Lloyd mellett.

**Gyerünk! Színház után a ROYAL-kávéházba.**

Kitűnő italokról Gombás István kávéés gondoskodik A legjobb elgány muzsikál

Zsák és ponyva legolesobban SCHILLINGER A. cégnél kapható !! Ugyanott birkozóponyvák kaphatók és azok javítása eszközölhető. — Zsák-és ponyva kölcsön vállalat. Telef. 501 TIMISOARA, Strada Treboulin Lauraen (Posta-utca) No. 8.

**Mundus és Borlova—Armenisi**

Faipar r.-t.

timisoarei irodája

II., Liget-ut Telefon 962.

**"Standard"**

Prima fabrică de ciorapă din Timisoara S. A. R.

**Világhirü**

az Egyesült Olaj és Szappanmüvek R.-T.

**United szappanja.**

**Moravetz zenemükereskedés Timisoara.**

Bánát és Erdély egyetlen speciális szaküzlete Postai megrendeléseket pontosan elintézt.

**Sport-, turista-, munkás- és a legfinomabb kivitelü férfi és női luxus-cipők legnagyobb választékban**

**„BATA"**

cseh cipőgyárl keraktaban szereshetők be a legolesobbban. Timisoara, Bonnaz-utca 12a

**Speciális festék és lacküzlet**

**Egyesült Lack- és Festékáru Import Társaság**

Str. Vasilie Alexandri (Hunyadi-u.) 12 Sürgöncim: Lackfarbe. Telefon 5-71

**Rottmann Károly és Társai R.-T.**

Királyi udvari szállítók Timisoara Rum és likörgyár. Cognac-főzde. Gyümölcs-pálinkatermelés.

Szesz szabadraktár. Szeszdenaturálót telep. Hornagykereskedés.

## HIREK

CS Hellas néven új sportegyesület alakult Aradon, mely elfordulva az amúgy is tulontul kultivált futballtól, igen helyesen a kevésbé népszerű téli és vízi sportok propagálását vette programjába. Nyáron az evezés és uszás, télen pedig a korcsolya, ródli és si intenzív művelésével az új alakulat bizonyára hézagpótló munkát fog végezni Arad sportéletében.

Románia boxbajnokságait az elmúlt héten tartották meg Bucureștiben szép számú közönség előtt a következő eredményekkel: Chirila győz Niculescu ellen, Jacobovici Parvulescu, Desideriu Crangasu, Baciú Mihailescu Dumitrescu Palamida ellen. A döntőkről még nem érkezett jelentés.

A nagyváradi vívóversenyen, mely december 8-án és 9-én fog lefolyni az NSE rendezésében és igen nagy sikerűnek ígérkezik, városunk színei is képviselve lesznek. A TAC indítja három vívóját, köztük Gerdánovits Károlyt, kinek eminens esélyei vannak a győzelemre. A versenynek a jövő évi olimpiász szempontjából is nagy jelentősége van, mert az azon mutatott formák alapján szemelik ki majd a versenyzőket, kik a kiküldetésnél számbajöhetnek.

A Kinizsi SE f. hó 15-én, kabaréval és táncokkal egybekötött társas összejövetelt tart az erzsébetvárosi Novotny összes helyiségeiben. A kedélyes estére vendégeket szívesen lát az egyesület vigalmi rendezőse.

A Nemzeti Olimpiai Bizottság multkorai ülésén megállapította azt is, hogy az egyes sportágakból hány versenyző indul Párisban. Többek között az atléták számát huszban állapítja meg. Feltételezzük, hogy ebben a számban a birkózók is benne foglaltatnak mert a nehéz atlétika képviselői külön nincsenek megemlítve. Mivel pedig nehéz atlétikánk nemzetközi viszonylatban van legalább olyan nivón, mint a könnyű, a birkózók teljes mellőzése akkor, amikor például a teljesen esély nélkül induló uszók is megjelenhetnek a nagy versenyen, — legalább is igazságtalan.

Zemler Gusztó a Kinizsi allround játékosa két hónappal ezelőtt szerzett súlyos sérüléséből felépülve, tegnap elhagyta a Bégasznanatóriumot. Első utja az egyesülete klubhelyiségébe vezette, ahol klubtársai kitörő örömmel fogadták. A hosszú kényszerpihenő alapos nyomait remélhetőleg miharabb kiheveri a népszerű játékos.

A bécsi I. oszt. válogatottak a II. oszt. válogatottak ellen. Jótékony célú mérkőzést kívánt rendezni az ÖFV amikor egy érdekesnek ígérkező válogatott meccset rendezett nem rég a bécsi Hertha pályán. A kedvezőtlen idő azonban nagyon befolyásolta a mérkőzés érdekességét és így csak mérsékelt sikert értek el. Maguk a játékosok sem nagyon ambicionálták a játékot, a II. osztályiak pedig, akiktől nagyon sokat vártak, Siegel nevű kapusuk indiszpozíciója következtében teljesen elkedvetlenedtek, így az első osztályiak könnyen győztek 8:2 arányban. Az első osztályiakból különösen kitűntek Horváth, Nemes és Weszely.

### AKAR HIRES ATLÉTA LENNI?

ugy használjon izmai bedörzsölésére DIANA-sósorszeszt.

Priboj — a Spártában. Az UTE volt hatalmas áttörő képességű centercsatára, aki többszörös magyar válogatott is volt, csak nem rég költözött Pozsonyba, ahol az ottani Bratislava színeiben játszott. Mint prágai tudósítónk közli, a Spárta, hogy a Wienbe a Viena-ba eltávozott, Kozeluh helyét méltóan betöltse. Pribojt szemelte

erre ki, akit a délamerikai tura tervével ügylátszik e célból könnyen meg is nyert magának.

Előkészületek a tavaszi szezonra Wienben. A wieni Hakoah „tárgyalásokat folytat” a volt FTC, jelenleg pedig a brünni Makkabi kitűnő összekötő csatárával Schwarz-al, akivel a tárgyalások kedvező stádiumban már nagyon előre haladtak. Schwarz a Hakoah figyelmét a Makkabi legutóbbi Rapid elleni mérkőzésén mutatott fényes formájával vonta magára. De a Viena sincs valami nagyon meglegedve játékosával. „Megbeszélések folynak” a Slávia kitűnő csatárával Kuzel-lel és nagy erőfeszítéseket tesznek, hogy a nemkülönb. európai híru Spárta centercsatár, Kozeluh is a döblingiek kék-sárga dresszét öltse magára

A legérdekesebb a dologban az, hogy Wienben egész nyíltan irnak és beszélnek „tárgyalásokról” „engagement”-ekről és a viszonyok alapos ösmerősei teljesen tisztában is vannak avval, hogy a kifejezéseknek meg is van a maguk teljes jogalapja. Minden jel arra mutat tehát, hogy a rövid idő előtt oly nagy port vert „külföldiek beözönlésének” kérdése a feledés homályába szorult, ami érthető is, mert hisz azok is belátták, hogy csak annak köszönheti az osztrák futballsport mai kolozsális fejlettségét.

Kis ok — súlyos következményekkel. Az ember sohasem lehet elég elővigyázatos és gyakran nem is sejt, hogy látszólag jelentéktelen dolognak mily súlyos következményei lehetnek. Elég gyakori jelenség, hogy a labda fűzőszija egy kissé kicsuszott, de azért vigan játszanak vele tovább is. Egy ily esetből kifolyólag a bécsi Sportclub egyik játékosa, Zankl fejelés közben szemén oly súlyosan sérült meg, hogy valószínű évekig le kell mondania kedvenc sportjáról.

Látjuk tehát mily gondosnak és körültekintőnek kell lenni, mert gyakran előzhetünk meg feleslegesnek, illetve tulaprókosnak látszó óvatossággal veszélyessé válható eseményeket.

Arne Borg Amerikába költözik. A svédek nagyképességű uszóját Trollét, aki egy ideig a Hamburger SV színeiben versenyzett, majd a dollárok hazájába vitorlázott, most követi másik uszifenoménjük Arne Borg a többszörös világrekorder is, aki Londonba, majd onnan a Kanadai Montrealba hajózott, ahol volt klubtársával Percy Smidt együtt kitűnő alkalmaztatást nyert. Mint ösmeretes a svédek kitűnő gátfutója Christiernsson is közel egy éve Amerikában tartózkodik, ahol a legjobb gátfutók ellen nem egy jelentékeny és szenzációs sikert aratott.

Bár a svédek sportja e kivételes képességű sportemberek távozásával érzékeny veszteséget szenved, nem kell féltünk őket, mert az ő kitűnő anyaguk egyik másik fiatalja bizonyára nemsokára be fogja tölteni az eltávozottak után maradt űrt.

Arne Borg elhatározását nagyban elősegítette az a legutóbb ellen megindult hajsza, melyet azért indítottak, mert katonai kötelezettsége alól az ösmeretes spanyol turájával akart szabadulni és azért nem tartják őt többé hazájában gentlemannak. Így igen természetes szó sem lehet arról, hogy hazája színeit a jövő évi párisi olimpiáson képviselhesse és Nurmi—Wide grandiozus párharcát követő Weismüller—Arne Borg találkozástól a sport mérhetetlen kárára mindenesetre el fogunk esni.

Felolós szerkesztő:

KOTZMUTH ARTUR.

Társszerkesztők:

dr. Feld Kálmán, Ormay Ottó.

A klubjelvények, melyeket ezután bocsátanak ki az egyes egyesületek a CC határozata értelmében az illető CR nél jóváhagyás végett bemutatandók.

SERLEGEK, TISZTELETDIJAK  
arany és ezüst alkalmi ajándéktárgyak  
**FRANKOVITS JÓZSEF**

ékszerésznél. Timisoara-Belv. Szt. György-tér 4.

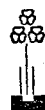


Neumann József

fűszernagykereskedése

Timisoara

Josefin, Piața Scudier 1.



**Temesvári Kátrányipar R.-T.**

Timisoara

Buziási-ut 19 -o- -o- Telefon 10-79

**Katzky Antal**

műszerész, Timisoara I., Mercy-utca 10

Futballabdák, kerékpárgummi, kerékpárok, varrógépek, gramfonok, villanylámpák legolcsóbb forrása.

**Wilhelm Klein**

Moștenitore Cereale-Sămânță  
**TIMIȘOARA**

:-: Telefonszám 1006, 106. :-:

**Reick és Fuhrmann**

Épületfakereskedők Timisoara-Fabrica ládagyár

osztálya vállal mindenféle láda szállítást.

Telefon 13-93. Telefon 13-93.

**ZSÁK HAVAS DEZSŐ**

**ZSINEG** Timisoara.  
kötéláru Telefon 12-74

Sportemberek találkozóhelye, színház utáni szórakozóhely és leglátogatottabb

a „Lloyd” kávéház

Kitűnő ételek és italok. Konstantinovits zenekar.

Ha kiégett a zseblámpa eleme, pótolja

**„METALLUM”**

elemmel. Minden szaküzletben kapható.

**Temesvári Bega Gőzmalom R.-T.**  
Timisoara.

Napi 12 vagon őrlőképességű modern malom.

**Tésztagyára**

a modern technika és higiénia minden vívmányával fel van szerelve.

**„Jaquard”**

Fabrică de ciorapi de lux  
Timisoara.

Telefon 21-80.

**DURA**

Elektroteknikai és műszaki vállalat,  
Galván elemek gyára. Buziási-ut.

### Szerkesztői üzenetek:

B. I. Lovrin. A hiányzó két számot elküldtük Előfizetés október 30-án járt le.

K. S. Nadrág. A belügyminisztérium által jóváhagyott alapszabályait három román nyelvű példányban küldjük be a Subcommittee Regional FSSR, Lugojnak, kérve a szövetségbe való felvételüket. A szövetség ezután a továbbiokról értesíteni fogja Önöket

Az igazi sörismerő kedvenc  
söre a PILSENI módra főzött  
**TEMESVÁRI**

**CASINO-SÖR**